



**AVERTISSEMENT** Avant de jouer à ce jeu, veuillez lire le manuel d'utilisation Xbox 360® ainsi que les manuels des accessoires pour obtenir toutes les informations importantes relatives à la santé et à la sécurité. Veuillez à conserver tous les manuels pour une utilisation future. Pour les manuels de console de remplacement et d'accessoires, rendez-vous sur le site [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support).

## A LIRE AVANT TOUTE UTILISATION D'UN JEU VIDEO PAR VOUS-MEME OU PAR VOTRE ENFANT

### I. Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo

Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil.

Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de votre écran.

Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran, jouez à bonne distance de cet écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement.

En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

### II. Avertissement sur l'épilepsie

Certaines personnes sont susceptible de faire des crises d'épilepsie comportant, le cas échéant, des pertes de conscience à la vue, notamment, de certains types de stimulations lumineuses fortes : succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédent médical ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Si vous même ou un membre de votre famille avez présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation.

Les parents se doivent également d'être particulièrement attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, perte momentanée de conscience, il faut cesser immédiatement de jouer et consulter un médecin.

### Qu'est-ce que le système PEGI ?

Le système de classification par catégorie d'âge PEGI a été conçu pour éviter que les mineurs soient exposés à des jeux au contenu inapproprié à leur groupe d'âge. VEUILLEZ NOTER qu'il n'indique pas le niveau de difficulté du jeu. Ce système de classification, comprenant deux parties, permet aux parents et aux personnes qui achètent des jeux vidéo pour des enfants de faire un choix avisé et approprié à l'âge du joueur. La première partie est une évaluation de l'âge :-

3

7

12

16

18

La seconde partie présente des icônes décrivant le type de contenu du jeu. Selon le jeu, il peut y avoir plusieurs descripteurs de contenu. L'évaluation de l'âge reflète l'intensité de ce contenu. Les descripteurs de contenu sont les suivants :-



Pour plus d'informations, rendez-vous sur <http://www.pegi.info> et [pegionline.eu](http://pegionline.eu)

# SOMMAIRE

Connexion à Xbox LIVE .. .. .	2
Menu principal .. .. .	2

## SOLO

Le Cauchemar de Rapture.. .. .	3
Menu principal .. .. .	3
Commandes .. .. .	4
Petites Soeurs.. .. .	5
Écran de jeu .. .. .	6
Armes et Plasmides .. .. .	7
Fortifiants .. .. .	9
Trouver des objets .. .. .	9
Menaces .. .. .	10
Appareils et machines .. .. .	12
Piratage .. .. .	14
Obtenir des informations .. .. .	15
Caméra de recherche .. .. .	17
Écran Pause .. .. .	17

## MULTIJOUEUR

La Chute de Rapture .. .. .	18
Le jeu .. .. .	18
Salon joueur .. .. .	19
Commandes .. .. .	21
Écran de jeu .. .. .	22
Types de partie .. .. .	24
Protecteur.. .. .	26
Caméra de recherche .. .. .	26
Distributeurs .. .. .	27
Piratage .. .. .	27
Équipements .. .. .	28
Programme de Récompense des Consommateurs de Sinclair Solutions.. .. .	28
Essais cliniques .. .. .	29
Statistiques personnelles .. .. .	29
Écran de progression .. .. .	30
Écran Pause .. .. .	30
Écran Options .. .. .	31
Garantie limitée pour logiciel ; Accord de licence et divulgation des données confidentielles .. .. .	32
Assistance .. .. .	34



Xbox LIVE vous apporte les divertissements que vous aimez dans votre salon. Trouvez le jeu idéal pour tous les joueurs grâce à une période d'essai gratuite sur des centaines de jeux de la plus grande ludothèque disponible. Avec des modules de jeux téléchargeables comme des cartes, des chansons, des armes et des niveaux, vous obtiendrez plus de chacun de vos jeux. Et n'oubliez pas de vous connecter et de jouer avec des amis où qu'ils soient. Avec Xbox LIVE, l'amusement ne cesse jamais.

### CONNEXION

Avant de pouvoir utiliser Xbox LIVE, vous devez raccorder votre console Xbox 360 à une connexion à large bande ou haut débit et vous inscrire pour devenir membre du service Xbox LIVE. Pour savoir si Xbox LIVE est disponible dans votre région et pour de plus amples renseignements sur la connexion au service Xbox LIVE, rendez-vous sur le site [www.xbox.com/live/countries](http://www.xbox.com/live/countries).

### CONTRÔLE PARENTAL

Ces outils flexibles et faciles d'utilisation permettent aux parents et aux tuteurs de décider à quels jeux les jeunes joueurs peuvent accéder en fonction de la classification du contenu du jeu. Les parents peuvent restreindre l'accès aux contenus classés pour adulte. Approuvez qui et comment votre famille interagit avec les autres personnes en ligne sur le service Xbox LIVE et fixez une limite de temps de jeu autorisé. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.xbox.com/familysettings](http://www.xbox.com/familysettings).

## MENU PRINCIPAL

### Solo

Vous vous réveillez dans les ruines de Rapture, une ville sous-marine autrefois majestueuse, et vous êtes contraint d'affronter seul les anciens citoyens de la cité pour lever le voile sur un terrible secret.

### Multijoueur

1959. La guerre civile a éclaté à Rapture, et vous devez vous battre pour votre survie - ou combattre aux côtés d'Atlas ou de Ryan - alors que la cité s'apprête à sombrer dans le chaos.

## LE CAUCHEMAR DE RAPTURE

Rapture fut créée pour permettre à l'élite de l'humanité de conduire toutes sortes de recherches loin des contraintes imposées par les gouvernements ou les religions. Mais la philosophie du chacun pour soi ne tarda pas à montrer ses limites, et une guerre civile éclata, motivée par une substance nouvelle nommée ADAM, qui ouvrait les portes de la modification génétique.



### JE M'ÉVEILLE APRÈS DIX ANS D'UN PROFOND SOMMEIL... QUI SUIS-JE ?

Vous étiez autrefois le Protecteur d'une Petite Soeur. Lors d'un événement tragique, vous avez été séparé et avez perdu la mémoire. Dix ans plus tard, le Rapture que vous connaissiez n'est plus qu'un lointain souvenir, et les Chrosômes se livrent à une course à l'armement sans merci. Vous êtes libéré du conditionnement mental qui affecte les autres Protecteur, mais vous devez malgré tout rester proche de votre Petite Soeur. Vous devez la retrouver.

## MENU PRINCIPAL

### Nouvelle partie

Commencez une nouvelle partie. Si c'est la première fois que vous jouez à **BioShock 2**, vous avez accès aux options suivantes :

**Luminosité** : utilisez  /  pour modifier la luminosité de l'écran. Pour modifier la luminosité au cours d'une partie, sélectionnez l'option **Régler la luminosité** via le menu Pause.

**Difficulté** : choisissez votre niveau de difficulté, **Facile**, **Moyen** ou **Difficile**.

### REMARQUE

Si vous souhaitez obtenir tous les succès de **BioShock 2**, sélectionnez le niveau **Difficile**.

### Continuer

Chargez la dernière partie sauvegardée.

### Charger partie

Chargez une partie sauvegardée de **BioShock 2**.

### Options

Modifiez les options du jeu (options générales et mode Solo).

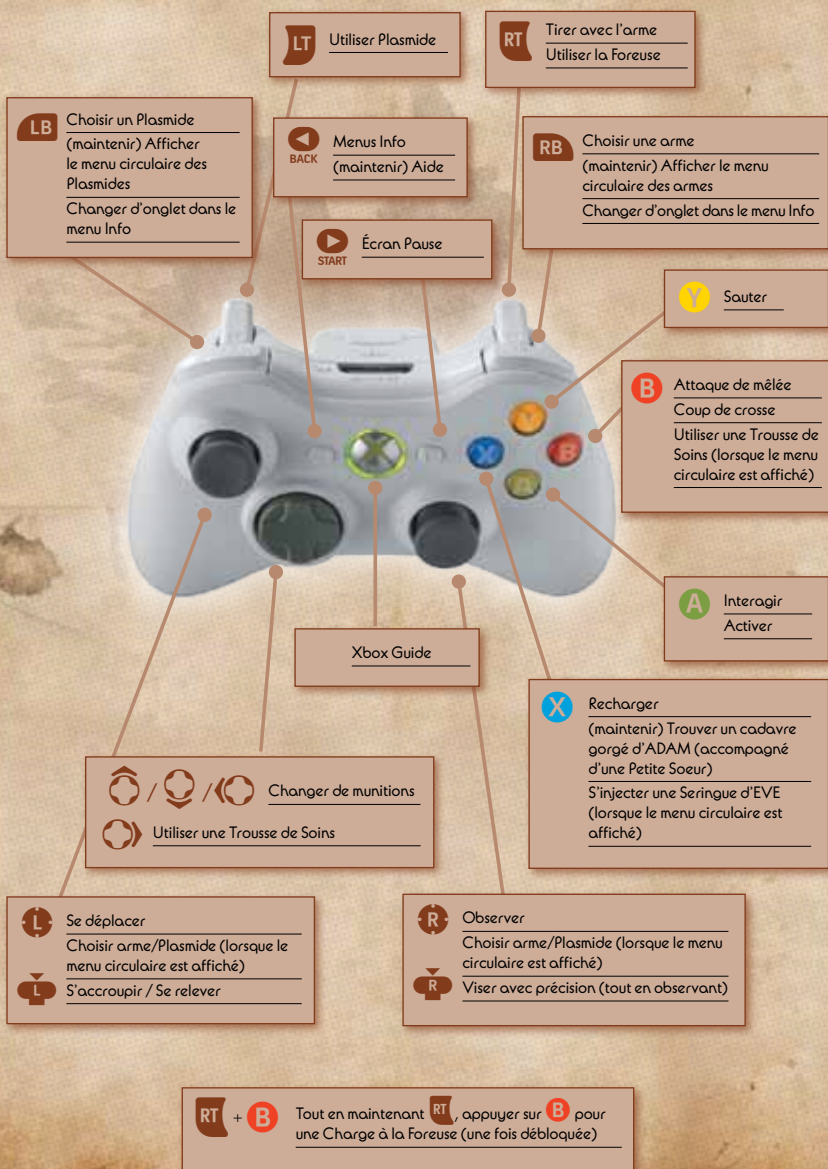
### Crédits

Regardez le nom des créateurs de **BioShock 2**.

### Contenu téléchargeable

Consultez le contenu téléchargeable disponible pour **BioShock 2**.





## LA SOURCE DE L'ADAM

La chute de Rapture a commencé avec la découverte de l'ADAM, une substance présente uniquement dans une limace de mer bien particulière. L'ADAM permet une modification instantanée des gènes via une injection. Cette injection installe de puissants modificateurs génétiques dans le corps et l'esprit sous forme de Plasmides et de Fortifiants. Grâce à eux, tout individu peut devenir extrêmement intelligent, puissant, et en cas d'abus, complètement fou. Les accros aux Plasmides et aux Fortifiants sont appelés Chrosômes. Ils n'hésiteront pas un seul instant à tuer pour de l'ADAM. Aujourd'hui, ce sont eux qui peuplent en grande majorité la ville de Rapture.



L'ADAM est récupéré sur les Chrosômes morts par les Petites Soeurs, de petites filles assoiffées de sang et armées de seringues gigantesques. Des limaces de mer symbiotiques à l'intérieur de leur corps séparent l'ADAM du sang qu'elles consomment. Ainsi, l'ADAM peut être réutilisé. Les Petites Soeurs sont vulnérables aux attaques des Chrosômes, puisqu'elles doivent arpenter Rapture et transporter l'ADAM à l'intérieur de leur corps. C'est pour cette raison qu'elles cherchent des Protecteurs - comme vous - pour veiller sur elles lorsqu'elles récupèrent de l'ADAM.

Lorsque vous vous déplacez avec une Petite Soeur, maintenez **X** pour révéler une piste menant vers un corps gorgé d'ADAM. Mais attention, les Chrosômes vont rapidement converger vers la Petite Soeur pendant qu'elle vide le corps de son sang !

## REMARQUE

Pour voir le nombre de Petites Soeurs présentes dans le niveau, appuyez sur **START** pour afficher le menu Pause.

## ADOPTER, RÉCOLTER OU SAUVER ?

Si vous décidez d'**adopter** une Petite Soeur, vous devenez son Protecteur et devrez la protéger des Chrosômes ou de tout autre danger pendant qu'elle récupère l'ADAM sur les corps. En retour, elle vous confiera l'ADAM récupéré. Vous avez aussi la possibilité, lorsque vous êtes proche d'une manche à air, de la **sauver** ou de **récolter** son ADAM.

Lorsque vous **sauvez** la Petite Soeur, vous détruisez proprement la limace d'ADAM de son système, et la Petite Soeur redevient une petite fille normale. Elle peut alors s'échapper via l'une des manches à air de Rapture et vous récupérez ainsi une petite quantité d'ADAM.

Lorsque vous **récoltez** son ADAM, vous détruisez violemment la limace du corps de la Petite Soeur et récupérez une quantité importante de la substance, mais la fillette ne survit malheureusement pas à ce processus.





## 1 Trousses de Soins

Les Trousses de Soins régénèrent entièrement votre santé. Appuyez sur pour en utiliser une.

## 2 Jauge de santé

Lorsque votre jauge de santé est vide, vous mourez. Vous pouvez augmenter votre niveau de santé maximal en dépensant de l'ADAM dans un Jardin des Glaneuses.

## 3 Compteur de Seringues d'EVE

Les Seringues régènèrent de l'EVE. Vous vous injectez automatiquement le contenu d'une seringue lorsque votre jauge est vide. Appuyez sur lorsque le menu circulaire est affiché pour utiliser une Seringue d'EVE manuellement.

## 4 EVE

L'EVE vous permet d'utiliser vos Plasmides. Trouvez un Jardin des Glaneuses et dépensez-y de l'ADAM pour augmenter votre niveau maximal d'EVE.

## 5 Plasmide actif

C'est le Plasmide que vous utilisez. Appuyez sur pour passer d'un Plasmide à un autre, ou utilisez le menu circulaire des Plasmides.

## 6 Menu des munitions ou Jauge de carburant pour Foreuse

Identifie le type de munitions, leur nombre restant et leur nombre maximal. Le type de munitions sélectionné est affiché en surbrillance. Chaque arme peut tirer différents types de munitions. Si cela est possible, appuyez sur / / pour en changer. La jauge de carburant de la Foreuse apparaît lorsque vous utilisez cette dernière.



## 7 Réticule

Il vous permet de viser. Appuyez sur pour viser avec précision. Activez la visée automatique dans le menu Options pour améliorer votre précision.

## 8 Objets à récupérer

Lorsque vous tombez sur quelque chose renfermant des objets pouvant être récupérés, vous avez la possibilité de fouiller. Appuyez sur pour voir les objets, puis appuyez à nouveau sur pour les prendre.



## Icône de Petite Soeur (non représenté)

Cette icône apparaît lorsque vous vous déplacez avec une Petite Soeur adoptée. Quand elle récupère l'ADAM d'un corps, une jauge de progression apparaît. Si un Chrosôme l'attaque, la progression s'arrête et une alerte (!) se déclenche. Une fois que la Petite Soeur a terminé de récolter l'ADAM de deux corps, l'icône prend la forme d'une manche à air. Vous devez alors l'escorter jusqu'à une manche à air.

## Flèche de quête (non représenté)

Elle indique votre objectif actuel. Vous pouvez la désactiver via le menu Options.

# ARMES ET PLASMIDES

Lors d'un combat, vous pouvez utiliser à la fois vos armes et vos Plasmides. Vous pouvez par exemple étourdir vos ennemis avec un Plasmide pour ensuite mieux les achever avec votre arme. Il est tout à fait possible de venir à bout d'un ennemi en utilisant uniquement un Plasmide ou une arme.

## ARMES

### La Foreuse

Vous commencez votre aventure à Rapture armé de la Foreuse. Vous pouvez l'utiliser de trois façons :

**Forer un ennemi :** maintenez . Nécessite du carburant pour Foreuse. Gardez un œil sur la jauge de carburant affichée à l'écran.

**Coup de Foreuse :** appuyez sur ou appuyez rapidement sur .

**Charge à la Foreuse :** maintenez puis appuyez sur . Vous devez d'abord débloquer cette compétence.





## Armes à feu

En explorant Rapture, vous allez trouver de nombreuses armes à feu. Vous pouvez attaquer de deux façons :

**Tirer** : appuyez sur **RT** pour tirer avec le type de munitions équipées.

**Coup de crosse** : appuyez sur **B** pour repousser un ennemi.

## Munitions

Vous pouvez utiliser différents types de munitions. Les munitions spéciales sont plus efficaces contre certains types d'ennemis. Dès lors que vous disposez de plusieurs types de munitions, appuyez sur les touches **○** / **□** / **△** pour changer le type de munitions de l'arme équipée.

## Passer d'une arme à l'autre

Vous pouvez passer d'une arme à une autre dès que vous avez plus d'une arme.

**Arme suivante** : appuyez sur **RB** pour passer à l'arme suivante.

**Utiliser le menu circulaire des armes** : maintenez **RB**, orientez **L** ou **R** pour choisir une arme, puis relâchez **RB**.



## PLASMIDES

Les Plasmides servent à modifier instantanément votre ADN. Une fois installés, ils vous permettent d'interagir sur les êtres et les objets qui vous entourent. Vous pouvez par exemple enflammer vos ennemis ou encore geler les objets.

Trouvez ou achetez des Seringues d'EVE pour pouvoir utiliser vos Plasmides. C'est simple : pas d'EVE, pas de Plasmides.

**Utiliser un Plasmide** : appuyez sur **LT**. Dans certains cas, vous devrez maintenir **LT** pour charger un Plasmide avant de l'utiliser.

**Plasmide suivant** : appuyez sur **LB**.

**Utiliser le menu circulaire des Plasmides** : maintenez **LB**, orientez **L** ou **R** pour sélectionner un Plasmide, puis relâchez **LB**.



## Emplacements pour Plasmide

Les emplacements pour Plasmide vous permettent d'équiper vos différents Plasmides. Plus vous disposez d'emplacements, plus vous pouvez équiper de Plasmides à la fois. Dépensez votre ADAM dans un Jardin des Glaneuses pour obtenir des emplacements supplémentaires.

## FORTIFIANTS

Une fois injectées, ces améliorations génétiques deviennent partie intégrante de votre corps et fonctionnent de façon automatique. Vous pouvez les retirer et les remplacer par d'autres fortifiants en utilisant les Généothèques.

## EMPLACEMENTS POUR FORTIFIANTS

Tout comme pour les Plasmides, ces emplacements vous servent à équiper des Fortifiants. Si vous disposez d'assez d'ADAM, vous pouvez acheter des emplacements supplémentaires dans un Jardin des Glaneuses.



## TROUVER DES OBJETS

Fouillez les corps, les meubles, les poubelles... Vous y trouverez des objets importants qui vous aideront à survivre, comme de l'argent, des munitions ou des Trausses de Soins. Un message apparaît à l'écran lorsque vous êtes proche d'un élément renfermant des objets.







## 1 Jauge de santé de l'ennemi

Lorsque vous combattez des ennemis, leur jauge de santé s'affiche à l'écran pour vous permettre de voir la quantité de dégâts à infliger pour les tuer. La jauge est verte lorsque l'ennemi est puissant. L'ennemi est affaibli lorsque la jauge clignote en rouge et diminue.

## 2 Indicateur d'attaque

Ce signal rouge indique la position d'un ennemi qui vous attaque.



## CHROSÔMES

Ce sont les citoyens de Rapture, devenus fous à cause d'une consommation excessive de Plasmides et de Fortifiants. Les ménagères se sont changées en tueuses impitoyables, et les hommes d'affaire pensent que battre un homme à mort est une compétence primordiale. Bien qu'ils soient vraiment dérangés, les Chrosômes peuvent être des adversaires redoutables.

## CAMÉRAS ET ROBOTS DE SÉCURITÉ

Si vous passez devant une caméra de sécurité, vous déclencherez l'alarme, et vous ne tarderez pas à voir des drones de sécurité rappliquer pour faire le ménage. Le système d'alarme ne fonctionne qu'un certain laps de temps (un compte à rebours apparaît à l'écran). Vous pouvez pirater les robots ou les caméras de sécurité pour prendre le dessus sur vos ennemis.



## TOURELLES

Lorsque les tourelles détectent votre présence, elles ouvrent le feu. Piratez-les pour qu'elles attaquent vos ennemis.



## GRANDES SOEURS

Les Grandes Soeurs sont particulièrement rapides, cruelles et résistantes. Elles protègent les Petites Soeurs pour s'assurer qu'elles récupèrent leur ADAM en toute tranquillité. Vous attirez l'attention des Grandes Soeurs lorsque vous sauvez ou récoltez une Petite Soeur.



## PROTECTEURS

Les autres Protecteurs vous ressemblent : ils sont puissants, résistants et feront tout pour protéger leurs Petites Soeurs. Ils vous laisseront tranquille tant que vous ne les provoquerez pas.







## VITA-CHAMBRES


La mort n'est pas synonyme d'échec à Rapture, et vous réapparaîtrez dans la Vita-Chambre la plus proche lorsque vous succombez.

### REMARQUE

Vous pouvez désactiver les Vita-Chambres via le menu Options. La partie prendra alors fin si vous mourez.



## JOURNAUX

Ce sont des enregistrements laissés par les habitants de Rapture. Essayez de les récupérer, ils contiennent des informations importantes ou des histoires sur Rapture. Pour les réécouter, appuyez sur  et sélectionnez **Messages**.



## DISTRIBUTEURS

Les distributeurs proposent des objets importants pour votre survie. Sélectionnez l'objet sur la gauche pour obtenir une description. La quantité en votre possession et la capacité maximale s'affichent au centre de l'écran. La quantité d'argent que vous possédez s'affiche également à droite. Piratez les distributeurs pour bénéficier de réductions, pour accéder à des objets cachés, et, si vous parvenez à arrêter l'aiguille dans la zone bleue, pour obtenir un objet gratuit.



## FARANDOLE DES PRIX

Vous pouvez y acheter des munitions standards, des Seringues d'EVE et des Trousses de Soins.

## EL BANDITO

Vous n'y trouverez que des munitions, et notamment des types de munitions spéciales. Pensez à vous arrêter à chaque machine, elles proposent souvent des produits différents !



## JARDIN DES GLANEUSES

La quantité d'ADAM en votre possession apparaît à droite. Vous pouvez le dépenser pour :

- obtenir de nouveaux Plasmides et Fortifiants ;
- débloquent de nouveaux emplacements de Plasmides et de Fortifiants, et ainsi pouvoir en équiper plus d'un à la fois ;
- augmenter le maximum des jauges de santé et d'EVE.



## GÉNOTHÈQUES

Vous allez probablement récupérer plus de Plasmides et de Fortifiants que vous ne pourrez en équiper simultanément. Vous pouvez les consulter et les échanger dans les Génothèques. Les Génothèques proposent deux catégories, une pour les Plasmides et une pour les Fortifiants. Sélectionnez une catégorie pour voir ce qui est équipé et ce que vous avez en réserve (affiché à droite).



## MACHINES "LE POUVOIR AU PEUPLE"

Améliorez vos armes gratuitement ! Chaque machine se désactive de façon permanente après l'amélioration d'une arme. Chaque arme peut être améliorée trois fois, et vous devez impérativement avoir amélioré une arme deux fois pour accéder à sa dernière amélioration.







## POSTES DE SOINS

Vous voulez régénérer entièrement votre santé ? Il vous suffit de passer à la caisse. Vos ennemis peuvent également utiliser ces postes lorsqu'ils vous affrontent. N'hésitez pas à pirater les Postes de Soins pour les retourner contre vos adversaires, diminuer le coût du soin ou, si vous parvenez à vous arrêter dans une zone bleue, obtenir une Trousse de Soins gratuite. La destruction d'un poste vous rapporte également une trousse gratuite.



## PANNEAU DE SÉCURITÉ

Si vous déclenchez une alerte, cherchez un panneau de sécurité pour désactiver les drones et mettre fin à l'alarme.



## MANCHES À AIR

Ce sont des conduits que les Petites Sœurs utilisent pour se déplacer seules à travers Rapture. Emmenez une Petite Soeur adoptée jusqu'à une manche à air pour avoir la possibilité de la sauver ou de récolter son ADAM. Si vous décidez de la sauver, elle s'enfuira via la manche à air pour se mettre à l'abri.

# PIRATAGE

Un message apparaît près d'un dispositif lorsque vous pouvez le pirater. Pour cela :

- appuyez sur **X** pour afficher l'écran de piratage ;
- essayez d'arrêter l'aiguille dans la zone verte ou dans la zone bleue de la jauge en appuyant sur **A** ;
- appuyez sur **B** pour annuler.



## Zones de piratage

**Verte** : opération réussie.

**Bleue** : opération réussie et bonus, selon le type de la machine.

**Blanche** : coup de jus.

**Rouge** : déclenchement de l'alarme.

## Avantages

- Réduction du prix des objets dans les distributeurs.
- Reprogrammation des machines pour les utiliser contre les ennemis.
- Déblocage de portes et accès à des objets protégés.

## Méthodes alternatives de piratage

- Appuyez sur **X** sur l'écran de piratage pour "acheter" le piratage (le coût est indiqué à l'écran).
- Trouvez un outil de piratage et lancez des fléchettes de piratage à distance.
- Trouvez un Fortifiant améliorant votre aptitude de piratage.
- Trouvez des fléchettes d'autopiratage.

## REMARQUE

Si vous déclenchez l'alarme lors d'un piratage, retenez votre chance et réussissez pour arrêter l'alarme.

# OBTENIR DES INFORMATIONS

Appuyez sur **BACK** pour obtenir des informations importantes via les menus Carte, Objectifs, Messages et Aide. Sélectionnez une icône pour afficher le menu souhaité.

## CARTE

- La flèche rouge indique votre position et la direction où vous allez.
- Les endroits importants sont marqués par des icônes en bas de la carte.
- Utilisez **L** pour faire défiler la carte. Appuyez sur **A** pour faire un zoom avant ou arrière, et sur **LT** / **RT** pour afficher les étages supérieurs et inférieurs.
- Appuyez sur **X** pour obtenir des informations sur votre objectif, et sur **Y** pour afficher un conseil.







## OBJECTIFS

Sélectionnez l'icône Objectifs pour afficher une liste de vos objectifs en cours. Il vous faudra parfois remplir plusieurs conditions et effectuer plusieurs tâches pour remplir un objectif donné.

Lorsque vous avez plusieurs objectifs, vous pouvez choisir lequel terminer en premier. La flèche de quête vous indiquera alors où vous rendre.



## MESSAGES

Sélectionnez l'icône Messages pour voir les journaux et les messages radio trouvés ou reçus.



## AIDE

Apprenez en plus sur Rapture, les armes, le combat, les systèmes de sécurité et plus encore. Pour afficher une entrée spécifique, placez-vous près d'un élément qui lui est associé, maintenez votre réticule sur cet élément et appuyez sur **BACK**.

# CAMÉRA DE RECHERCHE

Utilisez-la pour étudier les Chrosômes et gagner de précieux bonus. Lorsque vous trouvez une caméra de recherche, elle est stockée avec vos armes, vous pouvez donc la sélectionner comme n'importe quelle arme.

Utilisez votre caméra sur un Chrosôme en appuyant sur **RT**, puis attaquez à l'aide de vos armes et de vos Plasmides. Plus vous infligerez de types de dégâts différents, plus la recherche sera rapide.

Vous pouvez ensuite voir votre progression via l'onglet Recherche, dans le menu Info.



## REMARQUE

Certaines combinaisons ou tactiques donneront un coup de fouet à votre progression, alors faites preuve d'imagination pour les trouver !

# ÉCRAN PAUSE

L'écran Pause affiche la quantité d'argent en poche, les réserves d'ADAM et le nombre de Petites Soeurs dans le niveau actuel. Vous pouvez y sauvegarder votre progression, modifier les options ou charger une partie sauvegardée de **BioShock 2**.

**Reprendre la partie** : continuez la partie en cours.

**Sauvegarder** : sauvegardez votre partie. **BioShock 2** sauvegarde automatiquement la progression lorsque vous entrez dans une nouvelle zone.

**Charger** : chargez une partie sauvegardée de **BioShock 2**.

**Commandes** : affichez et/ou modifiez les commandes de jeu.

**Régler la luminosité** : réglez la luminosité de l'écran.

**Quitter** : retournez au menu principal.



# LA CHUTE DE RAPTURE

En 1959, une guerre civile éclate à Rapture. Vous devez vous battre pour survivre. Dans le cadre de son Programme de Récompense des Consommateurs, la société Sinclair Solutions vous propose d'expérimenter ses tous derniers Plasmides et Fortifiants Génétiques. Vous devez affronter les autres citoyens de Rapture ou faire équipe avec vos semblables pour gagner de l'ADAM et de l'expérience. Vous débloquerez progressivement des objets qui vous permettront d'avoir le dessus.

## LE JEU

### MENU PRINCIPAL

#### Prologue

Dans le cadre du programme de test plasmidique, la société Sinclair Solutions vous a attribué un appartement. C'est là que votre histoire commence.

#### Continuer vers l'appartement

Si vous le souhaitez, vous pouvez retourner vous délasser dans votre appartement entre deux batailles. À mesure que vous gagnez en expérience dans le Programme Sinclair Solutions, vous recevrez des messages résumant vos progrès, mais attirant également votre attention sur les nouveaux objets débloqués : armes, Plasmides, Fortifiants Génétiques et masques. Dans votre appartement, vous pouvez également changer d'accoutrement et modifier votre équipement pour la partie à venir.

#### Salon joueur

Rendez-vous dans le Salon joueur pour commencer une partie Multijoueur.

#### Partie mode solo

Quittez le mode Multijoueur et retournez à la campagne Solo.

#### Options

Réglez les options de jeu (options **générales** et **Multijoueur**), modifiez les commandes, ajustez la **sensibilité** de la **manette**, **activez ou désactivez** la fonction **vibration**, choisissez la **configuration** pour **gaucher** et activez ou désactivez l'**entraînement adaptatif**.

#### Contenu téléchargeable

Consultez le contenu téléchargeable disponible pour **BioShock 2**.

### CONFIGURATION DU JEU

**Vous devez disposer d'un abonnement Xbox LIVE Gold pour chercher et héberger des parties sur Xbox LIVE.**

Si vous choisissez l'option **Multijoueur** à partir du menu principal, le salon de groupe apparaît. Créez un groupe en invitant d'autres joueurs (le groupe peut contenir un maximum de 5 joueurs). Après quoi, lancez-vous dans la bataille en recherchant un type de partie.

### TYPES DE PARTIE

**Trouver une partie** : affrontez vos semblables ou faites équipe avec d'autres citoyens via Xbox LIVE. Ces parties vous rapportent de l'ADAM (c'est-à-dire de l'expérience) et vous permettent de trouver des joueurs ayant le même niveau que vous.

**Partie privée** : avec votre groupe, affrontez d'autres citoyens de Rapture via Xbox LIVE. Vous pouvez affronter jusqu'à 9 autres joueurs. Remarque : vous ne gagnez pas d'expérience dans les parties privées.

## SALON JOUEUR



Salon de groupe



Salon

#### Trouver une partie

Choisissez cette option pour commencer une partie publique. Vous serez amené à choisir le mode de jeu avant d'accéder au système de mise en relation.

#### Partie privée

Jouez exclusivement avec vos amis. Le chef de groupe choisit le type de partie et la carte pour le groupe.



## Type de partie

Choisissez l'un des sept modes de jeu. C'est dans le salon de groupe que l'hôte sélectionne le type de partie.

## Carte

Dans les parties publiques, la carte est choisie de manière aléatoire et les joueurs peuvent voter pour en changer. Dans les parties privées, l'hôte choisit la zone de Rapture dans laquelle la partie va se dérouler. Il y a 10 cartes en tout.

## Personnalisation

Vous pouvez personnaliser votre personnage depuis le Salon joueur, tout comme dans votre appartement.

- Choisissez votre **Équipement** - comprenant armes, Plasmides et Fortifiants Génétiques - avant de commencer la partie.
- Choisissez le **Physique** du personnage pour modifier l'apparence de votre personnage en lui ajoutant un masque, ou changez l'arme de mêlée qu'il utilise.
- Sélectionnez **Choix du personnage** pour choisir le citoyen de Rapture que vous souhaitez incarner.



## Statistiques

Consultez les **Classements**, **Statistiques personnelles** et les conditions pour terminer les **Essais**.

## Joueurs

Affichez tous les joueurs ayant rejoint la partie.

## Inviter des amis

Invitez vos amis à jouer avec vous.

## Veto Carte (Salon seulement)

Dans une partie publique, vous pouvez mettre votre veto pour sauter la carte actuellement sélectionnée. La majorité des joueurs doit se ranger au vote pour que la carte soit évitée. Vous ne pouvez utiliser votre veto qu'une seule fois.

## Rang

Affichez votre rang actuel dans le Programme de Récompense des Consommateurs.

# COMMANDES



## REMARQUE

Vous pouvez personnaliser ces commandes dans le menu Options.





## 1 Jauge de santé

Indique le niveau actuel de votre santé.

## 2 Jauge d'EVE

Indique votre niveau actuel d'EVE. L'EVE vous permet d'utiliser vos Plasmides : si la jauge est vide, vous ne pouvez plus utiliser ces derniers.

## 3 Plasmide équipé

Appuyez sur **LT** pour utiliser le Plasmide équipé.

## 4 Arme équipée et compteur de munitions

Indique l'arme que vous utilisez actuellement, ainsi que le nombre de munitions restantes pour cette arme et le nombre maximal de munitions que vous pouvez transporter.

## 5 Chrono

Indique le temps restant dans la partie (ou la manche) en cours.

## 6 Bonus d'ADAM

Le bonus d'ADAM apparaît brièvement à l'écran lorsque vous l'obtenez.

## 7 Réticule

Il vous permet de viser. Appuyez sur **R** pour viser avec précision. Activez la visée automatique dans le menu Options pour améliorer votre précision.

## 8 Messages d'entraînement adaptatif

Ces messages vous donnent de précieux conseils lorsque vous commencez à jouer.

## 9 Score de la partie

Indique votre score ou celui de votre équipe dans la partie en cours.

## 10 Actions de jeu

De brefs messages résument les dernières actions de jeu (élimination d'un joueur, victoires, etc.)

## 11 Messages d'essais cliniques

Ces messages vous indiquent les derniers essais cliniques que vous venez d'effectuer.

## Communication entre joueurs (non représenté)

Lorsqu'un joueur parle à l'aide d'un micro/casque Xbox 360, son nom apparaît en haut à gauche.

## Nom de la zone (non représenté)

Rapture est une ville tentaculaire : grâce au nom de la zone, vous pourrez retrouver votre équipe facilement.

## Messages de jeu (non représentés)

Ces messages apparaissent à l'écran lorsque des événements importants se produisent (par exemple, si un scaphandre de Protecteur apparaît dans la zone).

## Indications contextuelles (non représentées)

Ces indications apparaissent lorsque vous vous tenez près d'un objet avec lequel vous pouvez interagir, par exemple un distributeur que vous pouvez pirater.



## PRINCIPE DE JEU

La guerre fait rage dans 10 zones de Rapture, proposant chacune sept modes de jeu.

- Les noms de vos coéquipiers apparaissent en bleu. Les noms de vos ennemis apparaissent en rouge.
- Le temps qu'il vous reste à jouer dans la partie est affiché en haut de l'écran, au centre.
- Le score de l'équipe se trouve en haut à droite de l'écran.
- Une icône en forme de crâne apparaît dans le classement lorsque l'un de vos coéquipiers se fait éliminer.
- Trouvez un scaphandre de Protecteur pour obtenir une puissance de feu et une protection maximales.
- Trouvez des fioles d'ADAM sur les cartes pour augmenter votre total d'ADAM.
- L'ADAM est distribué à la fin de la partie ; plus vous obtenez d'ADAM, plus votre promotion au sein du Programme de Récompenses des Consommateurs est rapide.

## REMARQUE

Il est impossible de pirater lorsque vous portez un scaphandre de Protecteur.

## SÉLECTION NATURELLE

Combattez les autres citoyens en chacun pour soi dans des parties pouvant accueillir entre 6 et 10 joueurs. Plus vous tuez de joueurs, plus vous gagnez d'ADAM. Le premier joueur à atteindre 200, ou le joueur qui a le score le plus élevé à la fin de la partie gagne.

## GUERRE CIVILE

L'union fait la force ! Affrontez l'ennemi en équipe dans des parties pouvant accueillir entre 6 et 10 joueurs. L'équipe qui élimine le plus de joueurs a gagné.

## CAPTURER LA PETITE SOEUR

Faites équipe pour capturer ou sauver la Petite Soeur dans des parties pouvant accueillir entre 6 et 10 joueurs. Dans chaque manche, la première équipe défend la Petite Soeur, tandis que la seconde cherche à tout prix à la kidnapper et à la conduire vers une manche à air. Les mots **Capturez** ou **Protégez** apparaissent en haut de l'écran pour vous rappeler la mission en cours. Dans l'équipe qui défend la Petite Soeur, un joueur choisi aléatoirement revêt le scaphandre d'un Protecteur.



- L'icône de Petite Soeur vous indique la direction de la Petite Soeur.



- L'icône de manche à air vous indique l'emplacement du manche à air le plus proche.

## GUERRE DE TERRITOIRE

Faites équipe pour prendre le contrôle de territoires de Rapture dans des parties pouvant accueillir entre 6 et 10 joueurs. Vous gagnez des points en contrôlant des territoires.

Chaque territoire comporte un point de contrôle, et vous trouverez trois points de contrôle par carte. Suivez les informations à l'écran pour vous diriger vers l'un de ces points de contrôle (avec le numéro), puis essayez de le capturer en remplissant la jauge de Capture. La jauge se remplit plus rapidement si vous êtes accompagné d'un coéquipier. Mais attention, elle ne se remplit pas si des ennemis se trouvent dans les parages ! Une fois le territoire capturé, vous devez le défendre des assauts ennemis. L'équipe qui contrôle le plus de territoires pendant la plus longue période gagne.



## S'EMPARER DE L'ADAM

Il s'agit d'un mode en chacun pour soi pour 4 à 6 joueurs. L'objectif est de garder la Petite Soeur le plus longtemps possible. Repérez la Petite Soeur, attrapez-la et empêchez l'adversaire de la kidnapper. Les autres joueurs essaient par tous les moyens d'attaquer le porteur de la Petite Soeur pour qu'il la laisse tomber. Le premier joueur qui parvient à la garder avec lui pendant 3 minutes a gagné.



## S'EMPARER DE L'ADAM (ÉQUIPE)

Faites équipe avec d'autres joueurs pour garder la Petite Soeur le plus longtemps possible dans des parties pouvant accueillir entre 6 et 10 joueurs. Repérez la Petite Soeur, attrapez-la et empêchez l'équipe adverse de la kidnapper. Les autres joueurs essaient par tous les moyens d'attaquer le porteur de la Petite Soeur pour qu'il la laisse tomber. La première équipe qui parvient à la garder pendant 5 minutes a gagné.



## DERNIER CHROSÔME EN VIE

Faites équipe avec d'autres citoyens pour affronter d'autres joueurs dans des parties pouvant accueillir entre 6 et 10 joueurs. Attention : il n'y a pas de résurrection possible ! L'équipe qui élimine tous les joueurs adverses gagne la manche. Si le temps est écoulé, l'équipe qui possède le plus de joueurs en vie l'emporte. Au bout de quatre manches, l'équipe comptant le plus grand nombre de victoires gagne la partie.



# PROTECTEUR

## DEVENEZ PROTECTEUR

Pour devenir un Protecteur, ramassez le scaphandre ! Un message apparaît à l'écran lorsqu'un scaphandre se trouve sur la carte.

## PISTOLET À RIVETS

Le pistolet à rivets est l'arme de prédilection du Protecteur. Appuyez sur **RT** pour tirer. Ses munitions sont infinies, mais attention, si vous l'utilisez trop, il surchauffe.

## MÊLÉE

Votre attaque de mêlée est similaire à celle des Chrosômes ordinaires, mais elle est bien plus dévastatrice. Lorsque l'ennemi est proche de vous, utilisez-la !

## MINES DE PROXIMITÉ

Le Protecteur est capable d'utiliser des mines de proximité qui infligent des dégâts explosifs à l'approche d'un ennemi. Appuyez sur **LT** pour lancer des mines. Attention : il n'y a pas de munitions pour les mines de proximité, alors utilisez-les à bon escient.

## PIÉTINEMENT

Si les ennemis vous collent de trop près, envoyez-les valser en effectuant un piétinement de Protecteur avec **LB**.



• Si quelqu'un effectue des recherches sur **vous**, vous verrez une flèche au-dessus de sa tête et il obtiendra un bonus de dégâts contre vous.



# DISTRIBUTEURS

Utilisez les distributeurs pour obtenir des munitions et de l'EVE. Dans le mode Multijoueur, il n'est pas nécessaire de payer pour obtenir les articles des distributeurs.



# CAMÉRA DE RECHERCHE

Dans le mode Multijoueur, la caméra ne fonctionne pas comme dans le mode Solo : ici, les recherches sont effectuées **après** l'élimination d'un adversaire. Il vous suffit d'approcher le cadavre de l'ennemi et de maintenir **A** au bon moment pour prendre une photo de recherche.



• Toutes les personnes étudiées avec la caméra de recherche affichent une icône de caméra au-dessus de leur tête. Cela signifie que vous avez gagné un bonus de dégâts sur ce personnage.

# PIRATAGE

Vous pouvez piéger vos ennemis en piratant des éléments de jeu. Une fois piratés, les distributeurs et les tourelles automatiques deviendront des alliés précieux pour vous, et des pièges redoutables pour vos ennemis.





# ÉQUIPEMENTS

Votre équipement est composé de deux emplacements d'arme (avec une amélioration par arme), deux emplacements de Plasmide et trois emplacement de Fortifiant Génétique. Au cours d'une partie, chaque joueur débute avec un seul équipement, mais vous pouvez en gagner deux autres.

Plus vous évoluez dans le Programme de Récompense des Consommateurs de Sinclair Solutions, plus vous débloquez de nouvelles armes, améliorations, Fortifiants Génétiques et Plasmides pour enrichir votre style de jeu.

- Pour afficher ou modifier votre équipement, sélectionnez **Personnalisation**, puis l'option **Équipement** dans l'écran du salon.
- Pour changer d'équipement en cours de jeu, choisissez **Modifier équipement** une fois éliminé afin de réapparaître avec un équipement différent. Vous pouvez également changer votre équipement à tout moment à partir de l'écran de tableau des scores, mais les changements ne seront pris en compte que lors de votre prochaine réapparition.



# PROGRAMME DE RÉCOMPENSE DES CONSOMMATEURS DE SINCLAIR SOLUTIONS

Dans Rapture, tout repose sur l'ADAM : plus vous gagnez d'ADAM, plus vous serez promu au sein du Programme de Récompense des Consommateurs de Sinclair Solutions. Pour gagner de l'ADAM, plusieurs possibilités s'offrent à vous :

- récupérer des fioles d'ADAM et photographier les adversaires éliminés avec votre caméra de recherche ;
- pirater de nombreuses machines et terminer des essais cliniques ;
- remplir des objectifs et remporter des parties.

En étant promu, vous aurez accès à :

- de nouvelles armes et améliorations d'arme ;
- de nouveaux Plasmides, des Fortifiants Génétiques et des emplacements supplémentaires ;
- des options supplémentaires d'équipement.



# ESSAIS CLINIQUES

Les essais sont des tests scientifiques de compétences grâce auxquels vous pouvez gagner de l'ADAM. N'hésitez pas à consulter l'écran des essais (à partir du salon, en sélectionnant **Statistiques**) pour afficher la liste des essais et les conditions à remplir pour remporter des récompenses. Les trois grandes catégories d'essais sont : armement, Plasmide/Combo et essais génériques.



# STATISTIQUES PERSONNELLES

À partir de cet écran, vous pouvez consulter toutes les statistiques vous concernant.

**Rang :** votre rang au sein du Programme de Récompense est fonction de la quantité d'ADAM que vous possédez. Affichez votre progression sous forme de pourcentage, consultez la quantité d'ADAM récupérée et la quantité nécessaire pour être promu au rang suivant.

**Statistiques partie publique :** cet écran synthétise vos performances dans les parties publiques. Les statistiques pour les parties privées ne sont pas indiquées car vous n'y obtenez pas d'ADAM.

**Préférés :** cet écran synthétise les éléments que vous utilisez fréquemment durant les parties Multijoueur.





# ÉCRAN DE PROGRESSION

L'écran de progression apparaît à la fin d'une partie publique. Il indique votre rang actuel dans le Programme de Récompense, ce qui vous sépare du rang supérieur et la quantité totale d'ADAM récupérée. Les résultats de la dernière partie sont également indiqués, ainsi que la quantité totale d'ADAM gagnée pour chaque catégorie.

**Victimes :** la quantité d'ADAM gagnée pour le nombre d'ennemis tués.

**Soutiens :** la quantité d'ADAM gagnée pour le nombre d'ennemis tués en coopération durant la partie.

**Séries de victimes :** la quantité d'ADAM gagnée pour le nombre d'ennemis tués à la suite dans une partie.

**Piratages :** la quantité d'ADAM bonus gagnée pour chaque machine piratée.

**Photos de recherche :** la quantité d'ADAM bonus gagnée pour les photos de recherche que vous avez prises.

**Fioles d'ADAM :** la quantité d'ADAM gagnée pour avoir récupéré des fioles.

**Scaphandres Protecteur :** la quantité d'ADAM bonus gagnée pour avoir revêtu le scaphandre d'un Protecteur.

**Protecteurs tués :** la quantité d'ADAM bonus gagnée pour avoir donné le coup de grâce à un Protecteur.

**ADAM récolté :** la quantité d'ADAM gagnée pour avoir capturé des Petites Soeurs.

**Bonus - Classement au score :** la quantité d'ADAM bonus gagnée pour être resté dans le classement.

**Bonus - Essais terminés :** la quantité d'ADAM bonus gagnée pour avoir terminé un essai clinique.

**Total :** la quantité totale d'ADAM gagnée pour cette partie.



# ÉCRAN PAUSE

**Reprendre :** continuez la partie en cours.

**Options :** affichez et modifiez les options générales et les options multijoueur.

**Inviter des amis :** invitez vos amis à jouer avec vous.

**Annuler partie :** retournez au salon. Dans une partie privée, l'hôte peut ainsi ramener le groupe dans le salon.

**Quitter :** retournez au menu principal.

# ÉCRAN OPTIONS

## OPTIONS GÉNÉRALES

**Volume principal :** ajustez le volume pour tous les sons.

**Volume bruitages :** ajustez le volume des bruitages.

**Volume musique :** ajustez le volume de la musique.

**Volume voix :** ajustez le volume des voix des personnages.

**Inverser axe Y :** suivant que vous sélectionnez **AVEC** ou **SANS**, vous inversez les commandes pour regarder en haut et en bas. Si vous choisissez **AVEC**, vous regardez vers le bas en appuyant sur **↑** et vers le haut en appuyant sur **↓**.

**Régler la luminosité (Multijoueur seulement) :** réglez la luminosité de l'écran.

## OPTIONS MODE SOLO

**Difficulté :** choisissez votre niveau de difficulté, **Facile**, **Moyen** ou **Difficile**. Si vous souhaitez obtenir tous les succès de **BioShock 2**, sélectionnez le niveau **Difficile**.

**Entraînement adaptatif :** suivant que vous choisissez **AVEC** ou **SANS**, des messages d'aide apparaissent à l'écran.

**Sous-titres graphismes :** suivant que vous choisissez **AVEC** ou **SANS**, des sous-titres apparaissent lorsque vous regardez des éléments du décor.

**Sous-titres dialogues :** suivant que vous choisissez **AVEC** ou **SANS**, des sous-titres apparaissent lorsque les personnages parlent.

**Visée automatique :** suivant que vous choisissez **AVEC** ou **SANS**, la visée est automatisée.

**Sensibilité manette :** ajustez la sensibilité de la manette.

**Flèche de quête :** suivant que vous choisissez **AVEC** ou **SANS**, une flèche de quête apparaît à l'écran pour vous guider jusqu'à votre objectif.

**Forcer taux de rafraîchissement :** suivant que vous choisissez **AVEC** ou **SANS**, l'image est plus fluide, au détriment de la qualité visuelle.

**Désactiver les Vita-chambres :** suivant que vous choisissez **AVEC** ou **SANS**, la partie est définitivement terminée quand vous mourez.

**Casque :** suivant que vous choisissez **AVEC** ou **SANS**, les bords de votre casque sont visibles à l'écran (effet plus visible lorsque vous vous déplacez dans l'eau).

## OPTIONS MULTIJOUER

**Sensibilité manette :** ajustez la sensibilité de la manette Xbox 360.

**Activer la fonction de vibration :** activez ou désactivez la fonction de vibration.

**Configuration gaucher :** suivant que vous choisissez **AVEC** ou **SANS**, les commandes de jeu sont inversées pour les gauchers.

**Personnaliser les commandes :** configurez les touches de jeu.

**Entraînement adaptatif :** suivant que vous choisissez **AVEC** ou **SANS**, des messages d'aide apparaissent à l'écran.



# GARANTIE LIMITÉE POUR LOGICIEL ; ACCORD DE LICENCE ET DIVULGATION DES DONNÉES CONFIDENTIELLES

Ce document peut être sujet à des mises à jour, la version la plus récente se trouve sur [www.2kgames.com/ula](http://www.2kgames.com/ula). L'utilisation de ce Logiciel au-delà de 30 jours après la publication d'une version modifiée de ce document constitue une acceptation automatique des termes.

VOTRE EMPLOI DU PRÉSENT LOGICIEL EST SOUSMIS À LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE POUR LOGICIEL ET À L'ACCORD DE LICENCE (CI-APRÈS Dénommé « L'ACCORD ») AINSI QU'ÀUX TERMES CI-DESSOUS. LE « LOGICIEL » INCLUT TOUS LES LOGICIELS INCLUS DANS LE PRÉSENT ACCORD, LE(S) MANUEL(S) D'ACCOMPAGNEMENT, L'EMBALLAGE ET D'AUTRES SUPPORTS ÉCRITS, DOSSIERS, SUPPORTS OU DOCUMENTATION ÉLECTRONIQUES OU EN LIGNE, ET TOUTES LES COPIES DESDITS LOGICIELS ET DE LEURS SUPPORTS. PAR L'OUVREURE, L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DU LOGICIEL AINSI QUE DE TOUT AUTRE SUPPORT INCLUS AVEC, VOUS ACCEPTEZ PAR LA PRÉSENTE LES TERMES DU PRÉSENT ACCORD AVEC TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC. (LE « DONNEUR DE LICENCE »).

## I. LICENCE

**LICENCE.** Sous réserve du présent accord et de ses conditions générales, le Donneur de licence vous concède par la présente le droit et la licence non exclusifs, non transférables et limités d'utiliser une copie du Logiciel pour votre usage personnel sur une seule console ou un seul ordinateur (sauf stipulation contraire). Vos droits acquis sont sujet à votre acceptation des termes du présent Accord. Les termes de votre licence sont cet Accord entrant en application à la date d'installation ou d'utilisation du Logiciel et expirent à la date de disposition du Logiciel ou à la résiliation du présent Accord par le Donneur de licence. Votre licence prendra fin immédiatement en cas de contournement des protections utilisées par le Logiciel. Le Logiciel vous est donné en licence et vous reconnaissez dans le présent document qu'aucun titre ni propriété dans le Logiciel n'est transféré(e) ou cédé(e) et que le présent Accord ne sera pas interprété comme une vente de droits dans le Logiciel. Tous les droits non spécifiquement octroyés en vertu du présent Accord sont réservés par le Donneur de licence et, le cas échéant, par ses concédants.

**PROPRIÉTÉ.** Le Donneur de licence conserve tout droit, titre et intérêt sur le présent Logiciel, y compris, sans s'y limiter, tous les droits d'auteur, marques commerciales, secrets commerciaux, noms commerciaux, droits de propriété, brevets, titres, codes informatiques, effets audiovisuels, thèmes, personnages, noms de personnages, histoires, dialogues, décors, travaux artistiques, effets sonores, œuvres musicales, et droits moraux. Le Logiciel est protégé par la loi américaine sur le droit d'auteur et les marques commerciales ainsi que par les lois et traités applicables dans le monde. Il est interdit de copier, reproduire ou distribuer le Logiciel de quelque façon que ce soit ou sur quelque support que ce soit, en totalité ou en partie, sans l'accord écrit préalable du Donneur de licence. Toute personne copiant, reproduisant ou distribuant le Logiciel en totalité ou en partie de quelque façon que ce soit ou sur quelque support que ce soit, enfreint volontairement toutes les lois sur le droit d'auteur et peut faire l'objet de sanctions civiles ou pénales aux États-Unis ou dans son pays. Sachez que les infractions à la loi américaine sur le droit d'auteur sont passibles d'amendes allant jusqu'à 150 000 dollars par infraction. Le Logiciel contient certains supports sous licence, et les concédants du Donneur de licence peuvent également protéger leurs droits dans le cas d'une violation du présent Accord.

## CONDITIONS DE LA LICENCE

Vous acceptez de ne pas :

- Exploiter commercialement le Logiciel ;
- Distribuer, céder à bail, donner sous licence, vendre, louer ou transférer ou céder autrement le présent Logiciel, ou des copies de ce dernier, sans l'accord écrit préalable du Donneur de licence ;
- Faire des copies du Logiciel en totalité ou en partie ;
- Faire des copies du Logiciel et les mettre à disposition sur un réseau pour son utilisation ou son téléchargement par des utilisateurs multiples ;
- Sauf spécification contraire fournie par le Logiciel ou le présent Accord, utiliser ou installer le Logiciel (ou permettre à autrui de le faire) sur un réseau, pour un usage en ligne, ou simultanément sur plusieurs consoles ;
- Copier le Logiciel sur un disque dur ou autre support de stockage afin de contourner l'exigence d'exécution du Logiciel à partir du CD-ROM ou du DVD-ROM inclus (cette interdiction ne s'applique pas aux copies totales ou partielles pouvant être réalisées par le Logiciel lui-même durant l'installation afin de fonctionner plus efficacement) ;
- Utiliser ou copier le Logiciel dans un centre de jeux électroniques ou tout autre site basé sur site, à condition que le Donneur de licence puisse vous proposer un accord de licence sur site séparé pour rendre le Logiciel disponible pour un usage commercial ;
- Rétro-concevoir, décompiler, désassembler ou modifier autrement le Logiciel en totalité ou en partie ;
- Retirer ou modifier tous les avis ou étiquettes de propriété placés sur ou dans le Logiciel ; et

(j) Transporter, exporter ou réexporter (directement ou indirectement) dans un pays auquel des lois sur l'exportation américaines ou des réglementations d'accompagnement interdisent de recevoir ledit Logiciel, ou qui enfreint autrement ces lois ou réglementations, modifiées à l'occasion.

Vous pouvez cependant transférer le Logiciel complet ainsi que sa documentation de manière permanente vers une personne tiers, tant que vous ne conservez pas de copie (y compris des archives ou des sauvegardes) du Logiciel, de sa documentation ou de n'importe quelle partie de la documentation du Logiciel, et que le destinataire accepte les termes de cet accord. Le Logiciel est prévu pour un usage unique privé.

**PROTECTIONS TECHNIQUES.** Le Logiciel peut être doté de mesures pour en contrôler l'accès, afin d'éviter d'éventuelles copies non autorisées ou d'empêcher quiconque de dépasser les droits limités et les licences accordées dans le présent Accord. Si le Logiciel autorise l'accès à du contenu en ligne, seule une copie de ce Logiciel peut y avoir accès à la fois (à moins que la documentation du Logiciel n'accorde d'autres droits). Des termes et des conditions de licence additionnelles peuvent être requis pour accéder aux services en ligne et au téléchargement des mises à jour et des patches du Logiciel. Seul un Logiciel accompagné d'une licence valide peut être utilisé pour accéder aux services en ligne, ainsi qu'au téléchargement des patches et des mises à jour. L'utilisateur n'est pas autorisé à intervenir dans les mesures de contrôle d'accès ni à tenter de désactiver ou contourner à des fins de paramètres de sécurité. Si vous tentez de désactiver ou de modifier les mesures de protections techniques, le Logiciel ne fonctionnera pas correctement.

**CONTENU CRÉÉ PAR L'UTILISATEUR ;** le Logiciel peut autoriser l'utilisateur à créer du contenu, cela peut inclure des cartes, des scénarios, des captures d'écran d'un design de voiture ou des vidéos des séances de jeu. En échange de l'utilisation du Logiciel, et à condition que vos contributions lors de l'utilisation du Logiciel soient en accord avec les droits en vigueur, vous cédez par la présente au Donneur de licence un droit international exclusif, perpétuel, irrévocable, entièrement transférable et sous-licenciable d'utilisation, de quelque manière que ce soit, de vos contributions au Logiciel et à ses produits et services dérivés, incluant les droits de reproduction, copie, adaptation, modification, exécution, affichage, édition, diffusion, transmission ou communication au grand public de toutes les manières, qu'elles soient connues ou inconnues, et de distribuer vos contributions sans aucun avis préalable ni aucune compensation pour toute la durée de la protection accordée par les lois sur la propriété intellectuelle en application des lois et des conventions internationales. Par la présente, vous renoncez à tous les droits moraux de paternité, de publication, de réputation ou d'attribution sur l'utilisation par le Donneur de licence ou les autres joueurs de tels biens en rapport avec le Logiciel, ses produits dérivés et ses services selon la loi en vigueur. Cet accord de licence est accordé au Donneur de licence, et la clause de renonciation des droits moraux ci-dessus perdurera même après la rupture de la présente licence.

**CONNEXION À INTERNET.** Le Logiciel peut nécessiter une connexion à Internet pour accéder aux caractéristiques en ligne, à son authentification ou à d'autres fonctionnalités. Afin que certaines caractéristiques du Logiciel fonctionnent correctement, l'utilisateur pourrait avoir besoin de (a) posséder une connexion à Internet adaptée et permanente et/ou (b) un compte valide et actif pour un service en ligne comme indiqué dans la documentation du Logiciel, incluant mais ne se limitant pas au service Windows LIVE, aux services du Donneur de licence ou à une de ses filiales. Si vous ne disposez pas de tels comptes, certaines caractéristiques du Logiciel peuvent ne pas ou ne plus fonctionner correctement, que ce soit en partie ou dans leur intégralité.

## II. COLLECTE & USAGE DES INFORMATIONS

En installant et en utilisant le Logiciel, vous donnez votre accord pour la collecte et l'usage des informations, et notamment (lorsque c'est applicable) pour le transfert de toutes données depuis le Donneur de Licence et ses filiales en direction d'un pays à l'extérieur de l'Union Européenne et de la C.E.E. Si vous vous connectez à Internet quand vous utilisez le présent Logiciel, le Donneur de licence peut récupérer des informations des fabricants du matériel ou des plates-formes hôtes (comme Microsoft) et peut collecter automatiquement certaines informations depuis votre ordinateur. Ces informations peuvent inclure, sans s'y limiter, les identifiants d'utilisateur (tels que les pseudos et les noms d'écran), les scores des jeux, les résultats des jeux, la performance du jeu, les sites visités, les listes d'amis, l'adresse MAC du matériel, l'adresse de protocole Internet et votre utilisation de diverses fonctionnalités du jeu. Toutes les informations collectées par le Donneur de licence sont supposées être anonymes et ne divulguent pas votre identité ni constituent des informations personnelles. Cependant, si vous incluez des informations personnelles (comme votre vrai nom) dans votre ID d'utilisateur, ces informations personnelles sont automatiquement transmises au Donneur de licence et utilisées comme suit. Les informations collectées par le Donneur de licence peuvent être placées par le Donneur de licence sur des sites Web publics, partagées avec des fabricants de matériel, des plates-formes hôtes, des partenaires marketing du Donneur de

licence ou utilisées par ce dernier dans tout autre but licite. Si vous ne voulez pas que vos informations personnelles soient partagées ainsi, vous ne devez pas utiliser le présent Logiciel.

## III. GARANTIE

**GARANTIE LIMITÉE :** Le Donneur de licence vous garantit (si vous êtes l'acheteur initial et d'origine du Logiciel) que le support de stockage d'origine du Logiciel est exempt de tout vice matériel et de fabrication, pour un usage et un entretien normal, pendant 90 jours à compter de la date d'achat. Le Donneur de licence vous garantit que ce Logiciel est compatible avec un ordinateur personnel répondant à la configuration minimale requise décrite dans la documentation du Logiciel ou qu'il a été certifié par le producteur du support de jeu comme compatible avec le support de jeu pour lequel il a été édité ; cependant, si le matériel, les logiciels, la connexion à Internet et l'utilisation individuelle subissent des modifications, le Donneur de licence ne peut pas garantir le fonctionnement optimal du Logiciel sur votre ordinateur ou votre support de jeu. Le Donneur de licence ne garantit pas que le Logiciel sera exempt de toute interférence ; que le Logiciel répondra à vos attentes ; que le fonctionnement du Logiciel sera ininterrompu ou ne comportera aucune erreur, ou que le Logiciel sera compatible avec des programmes ou du matériel tiers ou que les éventuelles erreurs du Logiciel seront corrigées. Aucune notice orale ou écrite fournie par le Donneur de licence ni aucun représentant autorisé ne peuvent constituer une garantie. Certaines juridictions ne permettant pas l'exclusion ou les limitations sur des garanties implicites ou les limitations sur les droits légaux applicables d'un utilisateur, une partie ou l'ensemble des exclusions et des limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Si, pour une raison quelconque, vous découvrez un défaut dans le support de stockage durant la période de garantie, le Donneur de licence accepte de remplacer gratuitement tout Logiciel s'avérant défectueux durant la période de garantie tant que le Logiciel est fabriqué par le Donneur de licence. Si le Logiciel n'est plus disponible, le Donneur de licence se réserve le droit de le remplacer par un Logiciel similaire de valeur égale ou supérieure. Cette garantie est limitée au support de stockage contenant le Logiciel fourni à l'origine par le Donneur de licence et ne s'applique pas à l'usage normale. La présente garantie ne s'applique pas et est nulle si le vice est dû à un usage abusif, inapproprié ou à un mauvais entretien. Toutes les garanties implicites prescrites par la loi sont expressément limitées à la période de 90 jours décrite ci-dessus.

Excepté ce qui précède, la présente garantie remplace toutes les autres garanties, orales ou écrites, explicites ou implicites, y compris toute autre garantie de qualité marchande, d'adéquation à un but particulier ou de non-contrefaçon, et aucune autre déclaration ou garantie d'assurance sorte ne lie le Donneur de licence.

Si vous renvoyez le Logiciel sous la garantie limitée ci-dessus, veuillez envoyer le Logiciel d'origine uniquement à l'adresse ci-dessous et indiquer : votre nom et l'adresse pour le renvoi ; une photocopie du justificatif de paiement daté ; et une courte lettre décrivant le vice et le système sur lequel vous exploitez le Logiciel.

EN AUCUN CAS LE DONNEUR DE LICENCE N'EST RESPONSABLE DE DOMMAGES SPECIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RESULTANT DE LA POSSESSION, DE L'USAGE OU DU DYSFONCTIONNEMENT DU PRESENT LOGICIEL, Y COMPRIS LES DOMMAGES MATERIELS, LA PERTE DE CLIENTELE, LA DEFAILLANCE OU LE DYSFONCTIONNEMENT D'ORDINATEUR ET, DANS LA MESURE OU LA LOI LAUTORIZENT, LES DOMMAGES ET INTERETS POUR BLESSURES CORPORELLES, MEME SI LE DONNEUR DE LICENCE A ETE INFORME DE LA POSSIBILITE DESDITS DOMMAGES. LA RESPONSABILITE DU DONNEUR DE LICENCE NE DEPASSE PAS LE PRIX REEL PAYE POUR L'UTILISATION DU LOGICIEL.

CERTAINS ETATS/PAYS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS DE LA DUREE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ET/OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. IL EST DONC POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS SUSMENTIONNEES ET/OU L'EXCLUSION OU LIMITATION DE

RESPONSABILITE NE VOUS CONCERNENT PAS. LA PRESENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LEGAUX SPECIFIQUES, ET VOUS POUVEZ DISPOSER D'AUTRES DROITS VARIANT D'UNE JURIDICTION A L'AUTRE.

**RESILIATION :** Le présent Accord est automatiquement résilié si vous ne respectez pas les présentes conditions générales. Dans ce cas, vous devez détruire toutes les copies du Logiciel et tous ses composants. Vous pouvez également dénoncer le présent Accord en détruisant le Logiciel et toutes ses copies et reproductions et en effaçant et en éliminant définitivement le Logiciel de tout serveur client ou ordinateur sur lequel il a été installé.

**DROITS RESTREINTS DU GOUVERNEMENT AMERICAIN :** Le Logiciel et la documentation ont été entièrement développés à l'aide de fonds privés et sont fournis en tant que « Logiciel informatique commercial » ou « Logiciel informatique restreint ». L'utilisation, la copie ou la divulgation par le gouvernement américain ou un sous-traitant du gouvernement américain est soumise aux restrictions exposées au sous-paragraphe (c)(1)(ii) des clauses Droits relatifs aux données techniques et aux logiciels informatiques (Rights in Technical Data and Computer Software) du DFARS 252.227-7013 ou exposées dans le sous-paragraphe (c)(1) et (2) des clauses Droits restreints relatifs aux logiciels informatiques commerciaux (Commercial Computer Software Restricted Rights) du FAR 52.227-19, le cas échéant. Le Contractant/Fabricant est le Donneur de licence sur le site indiqué ci-dessous.

**RECOURS EN EQUITÉ :** Par la présente, vous acceptez que, si les conditions du présent Accord ne sont pas spécifiquement exécutées, le Donneur de licence subit un préjudice irréparable. En conséquence, vous acceptez que le Donneur de licence soit habilité, sans obligation, autre garantie, preuve de préjudices, à des recours en équité appropriés concernant l'une des clauses du présent Accord, outre les autres recours disponibles.

**INDENNISATION :** Vous acceptez d'indemniser, de défendre et de tenir à couvert le Donneur de licence, ses partenaires, concédants, affiliés, contractants, cadres, directeurs, employés et agents de tous préjudices, pertes et dépenses découlant directement ou indirectement de vos actes et omissions à agir lors de l'utilisation du Logiciel conformément aux termes de l'Accord.

**DIVERS :** Le présent Accord constitue l'intégralité de l'accord relatif à la présente licence entre les parties et remplace et annule tous les accords et déclarations antérieurs signés entre elles. Il ne peut être modifié que par un document écrit exécuté par les deux parties. Si l'une des dispositions de cet Accord est considérée non applicable pour une raison quelconque, ladite disposition est revue uniquement dans la mesure nécessaire pour la rendre applicable. Les dispositions restantes du présent Accord ne sont pas affectées.

**LOI APPLICABLE.** Cet Accord est régi par les lois de l'Etat de New York, telles qu'appliquées dans l'Etat de New York et entre les résidents dudit Etat, hormis disposition fédérale contraire. A moins que le Donneur de licence ne renonce expressément à appliquer la loi locale pour l'instance particulière, la juridiction unique et exclusive et le lieu de juridiction pour d'éventuelles actions pénales relatives au sujet du présent contrat se situent dans l'Etat et la cour fédérale du lieu de la principale activité financière du Donneur de licence (Comté de New York, New York, U.S.A.). Les deux parties consentent à la juridiction de ces cours et acceptent que la procédure ait lieu de la manière décrite dans la présente pour tout préavis autorisé par la loi fédérale ou celle de l'Etat de New York. Les parties acceptent que la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (Vienne, 1980) ne s'applique pas à cet accord ou à n'importe quel litige ou transaction provenant de cet accord.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS RELATIVES A LA PRESENTE LICENCE, VOUS POUVEZ CONTACTER PAR ECRIT TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC. 622 BROADWAY, NEW YORK, NY 10012.

© 2002-2010 Take-Two Interactive Software et ses filiales. Développé par 2K Marin, 2K Australia, 2K China et Digital Extremes. BioShock, 2K Games, 2K Marin, 2K Australia, 2K China, le logo 2K Games, le logo 2K Marin, le logo 2K Australia, le logo 2K China et Take-Two Interactive Software sont des marques commerciales et/ou des marques déposées de Take-Two Interactive Software, Inc. Digital Extremes et son logo sont des marques commerciales de Digital Extremes. Unreal® est une marque déposée d'Epic Games, Inc. Unreal® Engine, Copyright 1998-2010, Epic Games, Inc. Utilise FMOD Ex Sound System et Firelight Technologies. BioShock 2 utilise Havok®. Copyright 1999-2010 Havok.com, Inc. (et ses bailleurs de licence). Consultant [www.havok.com](http://www.havok.com) pour plus d'informations. Monotype est une marque commerciale de Monotype Imaging Inc. enregistrée à l'U.S. Patent & Trademark Office et peut être déposée dans certaines juridictions. ITG Anna est une marque commerciale d'International Typecompany Corporation et peut être déposée dans certaines juridictions. Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, et les logos Xbox sont des marques commerciales du groupe de sociétés Microsoft et sont utilisés sous licence de Microsoft. Toutes les autres marques et marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Tous droits réservés.

Le contenu de ce jeu vidéo est purement fictif et n'a pas pour objectif de représenter des personnages, des entreprises ou des organisations de la vie réelle. Les créateurs et éditeurs de ce jeu vidéo n'adhèrent, n'approuvent, ni n'encouragent en aucun cas les comportements qui s'y trouvent représentés.



## ASSISTANCE

### **HOTLINE Take Two Interactive France**

Tous les efforts ont été entrepris pour rendre nos produits aussi compatibles que possible avec le matériel actuel. Cependant, si vous rencontrez des problèmes durant l'utilisation d'un de nos titres, vous avez la possibilité de contacter notre hotline de plusieurs façons.

### **POUR CONTACTER NOTRE HOTLINE**

#### **TELEPHONE**

Depuis la France Métropolitaine, composez le : **0890 808 809** (0,18€ TTC /min)

Horaires d'ouverture (hors jours fériés) :

- lundi, mardi, jeudi et vendredi : de 10h00 à 19h00
- mercredi et samedi : de 10h00 à 20h00

Depuis la Belgique, composez le : 0902 88 078 (0,74€ TTC /min)

#### **COURRIER**

SCP

Service Hotline Take Two Interactive

39, avenue des Béthunes

Z.A.C des Béthunes

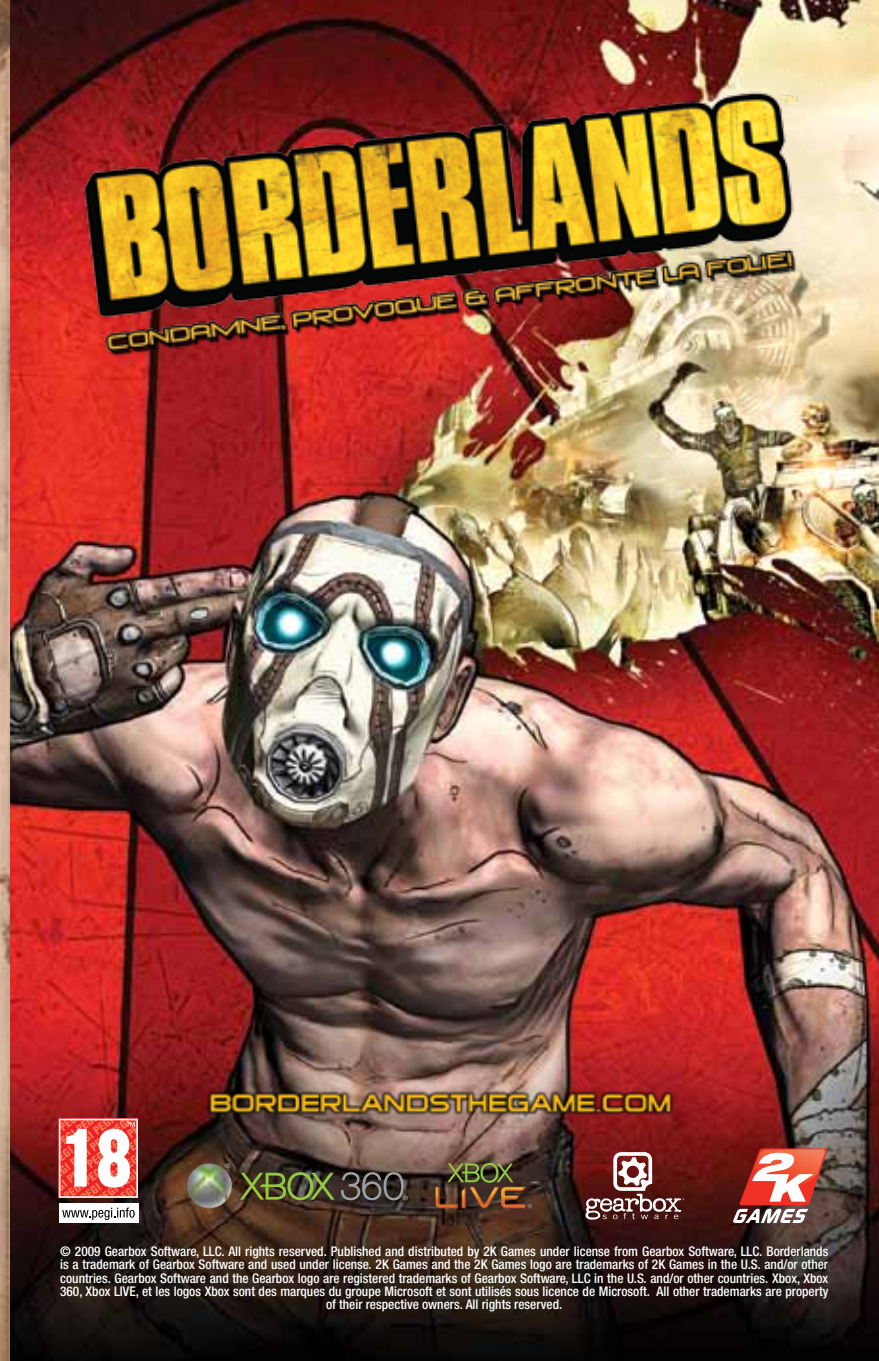
95310 Saint Ouen l'Aumône

Pour les demandes de patch(es) ou pour toute autre demande d'information, vous pouvez contacter le Service Hotline à l'adresse email suivante : [hotline@taketwo.fr](mailto:hotline@taketwo.fr)

#### **SITE WEB**

Catalogue produits : [www.taketwo.fr](http://www.taketwo.fr)

Site web : [www.2kgames.com](http://www.2kgames.com)



[BORDERLANDSTHEGAME.COM](http://BORDERLANDSTHEGAME.COM)



XBOX 360

XBOX LIVE



© 2009 Gearbox Software, LLC. All rights reserved. Published and distributed by 2K Games under license from Gearbox Software, LLC. Borderlands is a trademark of Gearbox Software and used under license. 2K Games and the 2K Games logo are trademarks of 2K Games in the U.S. and/or other countries. Gearbox Software and the Gearbox logo are registered trademarks of Gearbox Software, LLC in the U.S. and/or other countries. Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, et les logos Xbox sont des marques du groupe Microsoft et sont utilisés sous licence de Microsoft. All other trademarks are property of their respective owners. All rights reserved.





# MAFIA II

POUR DÉCOUVRIR LE  
PROCHAIN JEU D'ACTION,  
VISITEZ LE SITE  
[MAFIA2GAME.COM](http://MAFIA2GAME.COM).

18

[www.pegi.info](http://www.pegi.info)



Games for Windows LIVE



XBOX 360

XBOX  
LIVE



© 1998–2009 Take-Two Interactive Software, Inc. and its subsidiaries. Mafia © II developed by 2K Czech, 2K Czech, the 2K Czech logo, 2K Games, the 2K Games logo, Illusion Engine, Mafia, Mafia II, the Mafia II logo and Take-Two Interactive Software are all trademarks and/or registered trademarks of Take-Two Interactive Software, Inc. Microsoft, Windows, le bouton Démarrer de Windows Vista, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, et les logos Xbox sont des marques commerciales du groupe de sociétés Microsoft, et "Games for Windows" et le logo du bouton Démarrer de Windows Vista sont utilisés sous licence de Microsoft. All other marks are property of their respective owners. All rights reserved.